

## IBM Coremetrics Web Analytics

Postanowienia niniejszych Warunków Używania IBM uzupełniają postanowienia Międzynarodowej Umowy IBM Passport Advantage, Międzynarodowej Umowy IBM Passport Advantage Express lub Międzynarodowej Umowy IBM Dotyczącej Wybranych Ofert IBM SaaS (zwanej dalej „Umową”). Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszymi Warunkami używania oferty IBM SaaS (zwanymi dalej „Warunkami Używania”) przed przystąpieniem do korzystania z oferty IBM SaaS oraz wszelkiego związanego z nią Oprogramowania Pomocniczego. Klient jest uprawniony do korzystania z oferty IBM SaaS oraz Oprogramowania Pomocniczego tylko po uprzednim zaakceptowaniu niniejszych Warunków Używania. Zamawiając ofertę IBM SaaS lub Oprogramowanie Pomocnicze, uzyskując dostęp do oferty IBM SaaS lub Oprogramowania Pomocniczego, korzystając z takiej oferty IBM SaaS lub Oprogramowania Pomocniczego bądź klikając przycisk Akceptuj, Klient wyraża zgodę na niniejsze Warunki Używania.

**OSOBA AKCEPTUJĄCA NINIEJSZE WARUNKI W IMIENIU KLIENTA OŚWIADCZA I GWARANTUJE, ŻE MA WSZELKIE UPRAWNIENIA DO ZACIĄGANIA ZOBOWIĄZAŃ W IMIENIU KLIENTA W ZAKRESIE NINIEJSZYCH WARUNKÓW UŻYWANIA. OSOBA, KTÓRA NIE WYRAŻA ZGODY NA NINIEJSZE WARUNKI UŻYWANIA ALBO NIE JEST W PEŁNI UPOWAŻNIONA DO ZACIĄGANIA ZOBOWIĄZAŃ W IMIENIU KLIENTA W ZAKRESIE NINIEJSZYCH WARUNKÓW UŻYWANIA, NIE MOŻE W ŻADEN SPOSÓB KORZYSTAĆ ANI UCZESTNICZYĆ W KORZYSTANIU Z FUNKCJI WCHODZĄCYCH W SKŁAD OFERTY IBM SAAS ANI UŻYWAĆ OPROGRAMOWANIA POMOCNICZEGO.**

### Część 1 — Warunki ogólne

#### 1. Cel

Niniejsze Warunki używania oferty IBM SaaS (zwane dalej „Warunkami Używania”) dotyczą następującego rozwiązania IBM SaaS:

- IBM Coremetrics Web Analytics
- IBM Coremetrics Enterprise Analytics
- IBM Coremetrics Explore
- IBM Coremetrics Impression Attribution
- IBM Coremetrics Social Analytics
- IBM Coremetrics Lifecycle
- IBM Coremetrics Multi-Channel Analytics
- IBM Coremetrics LIVEmail

Termin „IBM SaaS” oznacza, wyłącznie na potrzeby niniejszych Warunków Używania, konkretną ofertę IBM SaaS przedstawioną w paragrafie 1.

Klient jest uprawniony do korzystania z tej oferty IBM SaaS wyłącznie w okresie ważnej subskrypcji.

#### 2. Definicje

Terminy pisane wielką literą, które nie zostały zdefiniowane w niniejszych Warunkach Używania, przyjmują definicje określone w Umowie. Na potrzeby niniejszych Warunków Używania termin „Program” zawiera w sobie również termin „program” (zależnie od tego, która forma jest stosowana w odpowiedniej Umowie), a termin „Dokument Transakcyjny” zawiera w sobie również termin „Oferta Cenowa IBM SaaS”.

**Oprogramowanie Pomocnicze** – dowolny Program i związane z nim materiały, które zostały udostępnione Klientowi przez IBM lub osobę trzecią w ramach oferty IBM SaaS w celu umożliwienia Klientowi uzyskania dostępu do tej oferty i korzystania z niej.

**Procedura dotycząca Ochrony Prywatności** – dokument dotyczący zasad ochrony prywatności, umieszczony w Internecie pod adresem <http://www.ibm.com/privacy> (wraz z późniejszymi zmianami).

### **3. Ogólne warunki naliczania opłat**

#### **3.1 Miary**

Jednostką miary, według której można korzystać z oferty IBM SaaS, jest Milion Wywołań Serwera. Milion Wywołań Serwera to jednostka odpowiadająca 1 (jednemu) milionowi Wywołań Serwera. Wywołanie Serwera oznacza dane przekazane do usługi IBM SaaS i przetworzone przez nią w wyniku zdarzenia opatrzonego znacznikiem, które zostało zainicjowane przez monitorowanego odwiedzającego w odniesieniu do jednego Identyfikatora Klienta. Wywołania Serwera przetwarzane przy użyciu różnych Identyfikatorów Klienta będą liczone jako unikalne Wywołania Serwera odpowiadające poszczególnym unikalnym Identyfikatorom Klienta. Identyfikator Klienta służy do rozdzielania i/lub kontrolowania praw dostępu do danych przechowywanych w ramach usługi IBM SaaS, które mogą obejmować przetworzone dane pochodzące z jednego lub kilku serwisów WWW Klienta. Klient musi uzyskać odpowiednie uprawnienia umożliwiające obsługę stosownej liczby Milionów Wywołań Serwera użytych w okresie pomiarowym określonym w dokumencie Proof of Entitlement lub w Dokumencie Transakcyjnym.

Jednostką miary, według której można korzystać z oferty IBM SaaS, jest Milion Wyświetleń Informacji Marketingowych. Milion Wyświetleń Informacji Marketingowych oznacza 1 (jeden) milion zebranych i przetworzonych wyświetleń informacji marketingowych. Klient musi uzyskać odpowiednie uprawnienia umożliwiające obsługę stosownej liczby Milionów Wyświetleń Informacji Marketingowych użytych w okresie pomiarowym określonym w dokumencie Proof of Entitlement lub w Dokumencie Transakcyjnym.

Jednostką miary, według której można korzystać z oferty IBM SaaS, jest Identyfikator Podmiotu. Identyfikator Podmiotu to unikalny identyfikator, który może występować w kontekście usług SaaS pod różnymi nazwami, a w szczególności jako Identyfikator Klienta, identyfikator partnera, identyfikator dostawcy lub (w ramach oferty IBM SaaS) identyfikator EDI. Klient musi uzyskać odpowiednie uprawnienia umożliwiające obsługę stosownej liczby Identyfikatorów Podmiotów wskazanych w ramach oferty IBM SaaS w okresie pomiarowym określonym w dokumencie Proof of Entitlement lub w Dokumencie Transakcyjnym Klienta.

W przypadku oferty IBM SaaS Identyfikator Podmiotu (zwany często w kontekście usług SaaS „Identyfikatorem Klienta”) służy do rozdzielania i/lub kontrolowania praw dostępu do danych przechowywanych w ramach usługi IBM SaaS, które mogą obejmować przetworzone dane pochodzące z jednego lub kilku serwisów WWW. W przypadku przekroczenia przez Klienta uprawnień uzyskanych razem z ofertą IBM SaaS konieczne jest uzyskanie dodatkowych Identyfikatorów Podmiotów.

Jednostką miary, według której można korzystać z usług, jest Przedsięwzięcie. Przedsięwzięcie obejmuje usługi specjalistyczne i/lub szkoleniowe, a w szczególności wszelkie szkolenia, analizy biznesowe bądź usługi świadczone na bazie produktów dostarczanych. Klient musi uzyskać odpowiednie uprawnienia umożliwiające obsługę każdego Przedsięwzięcia.

#### **3.2 Opłaty i rozliczenia**

##### **3.2.1 Opłaty wstępne**

Z chwilą udostępnienia po raz pierwszy oferty IBM SaaS zostaną naliczone jednorazowe opłaty wstępne. Stawka i okres rozliczeniowy, na podstawie których dokonywane będzie rozliczenie, zostaną wskazane w Dokumencie Transakcyjnym.

##### **3.2.2 Opcje rozliczeń**

Długość Okresu Subskrypcji zamówionego w ramach niniejszej oferty IBM SaaS może wynosić maksymalnie 60 miesięcy.

Kwota należna do zapłaty za ofertę IBM SaaS jest określona w Dokumencie Transakcyjnym. Opłata za subskrypcję oferty IBM SaaS może być rozliczana:

- a. z góry w pełnej wysokości;
- b. raz na miesiąc (z dołu);
- c. raz na kwartał (z góry);
- d. raz na rok (z góry).

Wybrany sposób rozliczenia będzie obowiązywał przez cały okres wyszczególniony w dokumencie Proof of Entitlement lub Dokumencie Transakcyjnym. Kwota należna za dany cykl rozliczeniowy zostanie obliczona na podstawie rocznej opłaty za subskrypcję i liczby cykli rozliczeniowych w ciągu roku.

### **3.2.3 Opłaty za niepełne miesiące**

Opłata za niepełny miesiąc jest naliczana Klientowi w sposób proporcjonalny według stawki dziennej. Opłatę oblicza się na podstawie liczby dni pozostałych do końca niepełnego miesiąca, począwszy od dnia powiadomienia przez IBM Klienta o udostępnieniu oferty IBM SaaS.

### **3.2.4 Opłaty za nadwyżki**

Jeśli wykorzystanie oferty IBM SaaS przez Klienta w dowolnym kwartale prowadzenia działalności (będącym kwartałem roku kalendarzowego) przekroczy 3-krotnie (trzykrotnie) uprawnienia określone w dokumencie Proof of Entitlement lub w Dokumencie Transakcyjnym, Klientowi zostanie wystawiona faktura za nadwyżkę zgodnie z opłatami za nadwyżkę określonymi w odpowiednim dokumencie Proof of Entitlement lub w Dokumencie Transakcyjnym. Jeśli usługa zostanie udostępniona Klientowi w trakcie danego kwartału, nadwyżka zostanie określona w sposób proporcjonalny.

### **3.2.5 Elementy konfigurowane na żądanie**

Faktury za elementy konfigurowane na żądanie zostaną wystawione po złożeniu przez Klienta zamówienia w IBM i staną się płatne zgodnie z zasadami określonymi w Umowie lub Dokumencie Transakcyjnym.

### **3.2.6 Usługi zdalne (realizowane przez pracowników)**

Rozliczenie zostanie dokonane na podstawie stawki i okresu rozliczeniowego, które zostaną wskazane w odniesieniu do dodatkowych usług zdalnych w Dokumencie Transakcyjnym.

## **4. Utworzenie konta i dostęp**

Gdy Użytkownicy oferty IBM SaaS zarejestrują się, aby utworzyć konto (zwane dalej „Kontem”), IBM może udostępnić im identyfikator i hasło do tego Konta. Klient ma obowiązek zapewnić, że każdy z Użytkowników oferty IBM SaaS będzie zarządzać informacjami dotyczącymi jego Konta i dbać o ich aktualność. Klient może w dowolnej chwili zażądać poprawienia lub usunięcia Danych Osobowych udostępnionych w ramach rejestracji Konta lub korzystania z oferty IBM SaaS. Jednak usunięcie takich danych może uniemożliwić dostęp do oferty IBM SaaS.

Klient ma obowiązek zagwarantować, aby każdy Użytkownik oferty IBM SaaS chronił identyfikator i hasło do Konta, oraz kontrolować dostęp do Konta Użytkownika oferty IBM SaaS oraz korzystanie z dowolnej oferty IBM SaaS w imieniu Klienta.

## **5. Nabycie przez wymianę**

Niektóre oferty IBM SaaS można nabyć za obniżoną cenę, jeśli zastępują objętą programem wymiany na inną ofertę IBM SaaS. Klient zgadza się, że IBM rozwiąże umowę uprawniającą Klienta do używania zastępowanej oferty IBM SaaS wraz z zapewnieniem mu dostępu do oferty SaaS nabytej w ramach wymiany.

## **6. Oprogramowanie Pomocnicze**

Oferta IBM SaaS może zawierać Oprogramowanie Pomocnicze, udostępniane przez IBM lub osobę trzecią. Pobierając lub instalując takie Oprogramowanie Pomocnicze, Klient wyraża zgodę na używanie go tylko zgodnie z przeznaczeniem, czyli w roli oprogramowania ułatwiającego lub umożliwiającego Klientowi korzystanie z oferty IBM SaaS. Jeśli do Oprogramowania Pomocniczego jest dołączona oddzielna umowa licencyjna (np. Międzynarodowa Umowa Licencyjna IBM na Programy nieobjęte Gwarancją lub inna umowa licencyjna IBM albo osoby trzeciej), wówczas używanie Oprogramowania Pomocniczego podlega warunkom takiej oddzielnej umowy. Klient zgadza się, że akceptując niniejsze Warunki albo pobierając, instalując lub wykorzystując Oprogramowanie Pomocnicze, dokonuje akceptacji warunków rządzących jego używaniem.

Oprogramowanie Pomocnicze obejmuje programy i wszelkie związane z nimi materiały, które zostały udostępnione Klientowi przez IBM w ramach Usług w celu umożliwienia Klientowi uzyskania dostępu do takich Usług i korzystania z nich. Oprogramowanie Pomocnicze stanowi własność IBM i jest chronione prawem autorskim, a ponadto jest udostępniane na zasadzie licencji, nie podlega natomiast sprzedaży. IBM udziela Klientowi niewyłącznej licencji na używanie Oprogramowania Pomocniczego w celu określonym w Umowie oraz instalowanie Oprogramowania Pomocniczego w systemie Klienta w zakresie niezbędnym do takiego używania pod warunkiem, że Klient: (i) będzie przestrzegać warunków niniejszej Umowy; (ii) zadba o to, aby każda osoba używająca Oprogramowania Pomocniczego (udostępnianego lokalnie lub zdalnie) (1) czyniła to wyłącznie w imieniu Klienta i (2) przestrzegała warunków Umowy; (iii) nie będzie (1) używać, instalować, kopiować, modyfikować ani dystrybuować Oprogramowania

Pomocniczego poza przypadkami, w których jest to wyraźnie dozwolone na mocy Umowy, ani też (2) deasemblować, dekompilować bądź dokonywać w inny sposób translacji Oprogramowania Pomocniczego lub odtwarzać jego kodu źródłowego; (iv) nie będzie używać jakichkolwiek komponentów, plików, modułów bądź zawartości audiowizualnej Oprogramowania Pomocniczego ani związanych z nim materiałów licencjonowanych w sposób niezwiązany z takim Oprogramowaniem Pomocniczym oraz (v) nie będzie wynajmować bądź wypożyczać Oprogramowania Pomocniczego ani udzielać na nie dalszych licencji.

## **7. Elementy konfigurowane na żądanie**

Elementy oferty IBM SaaS konfigurowane na żądanie mogą być zamawiane przez Klienta w miarę potrzeb i podlegają niniejszym Warunkom Używania, Umowie oraz wszelkim odpowiednim Dokumentom Transakcyjnym.

W ramach oferty IBM SaaS można zamówić następujące elementy konfigurowane na żądanie:

- Identyfikator Podmiotu

## **8. Usługi zdalne (realizowane przez pracowników)**

### **8.1 Usługi IBM Coremetrics LIVEMail Premium Onboarding**

W ramach tych usług Klienci uzyskują maksymalnie 10 godzin zdalnych konsultacji, dzielenia się sprawdzonymi procedurami, szkolenia oraz konfigurowania w celu przygotowania do pracy z aplikacją IBM Coremetrics LIVEmail. Usługi można zakupić według Identyfikatora Klienta. Tracą one ważność po upływie 90 dni od daty zakupu niezależnie od tego, czy zostały wykorzystane wszystkie godziny.

### **8.2 Usługi IBM Coremetrics Tag Audit**

W ramach tych usług Klienci uzyskują maksymalnie 16 godzin zdalnej analizy serwisu WWW Klienta w celu optymalizacji znacznikowania. W szczególności obejmuje to udostępnienie sprawdzonych procedur, określenie wymagań w zakresie znacznikowania oraz zidentyfikowanie luk w znacznikowaniu. Usługi można zakupić według Identyfikatora Klienta. Tracą one ważność po upływie 90 dni od daty zakupu niezależnie od tego, czy zostały wykorzystane wszystkie godziny.

### **8.3 Usługi IBM Coremetrics Conversion Process Analysis**

W ramach tych usług Klienci uzyskują maksymalnie 48 godzin poradnictwa z wykorzystaniem zaawansowanej analizy w celu pogłębienia wiedzy na temat wyników osiąganych przez serwis WWW oraz określenia najważniejszych problemów i słabych punktów. Usługi można zakupić według Identyfikatora Klienta. Tracą one ważność po upływie 90 dni od daty zakupu niezależnie od tego, czy zostały wykorzystane wszystkie godziny.

### **8.4 Usługi IBM Coremetrics Site Performance Analysis**

W ramach tych usług Klienci uzyskują maksymalnie 48 godzin szczegółowej analizy wydajności kanałów serwisu WWW Klienta oraz zachowań poszczególnych typów użytkowników odwiedzających ten serwis, od wejścia do serwisu po jego opuszczenie. Ponadto oferta obejmuje ocenę stanu serwisu WWW z uwzględnieniem satysfakcji klienta przez cały czas pobytu w serwisie, jak również wskazuje możliwości poprawy tej satysfakcji w kluczowych punktach konwersji. Usługi można zakupić według Identyfikatora Klienta. Tracą one ważność po upływie 90 dni od daty zakupu niezależnie od tego, czy zostały wykorzystane wszystkie godziny.

### **8.5 Usługi IBM Coremetrics Quick Start Tag Implementation**

W ramach tych usług Klienci uzyskują maksymalnie 50 godzin przyspieszonego gromadzenia danych podstawowych, dostarczanych w formie globalnego niestandardowego pliku javascript w celu spełnienia wymagań Klienta w zakresie znacznikowania, wraz z dokumentacją niezbędną do utrzymywania takiego pliku javascript. Usługi można zakupić według Identyfikatora Klienta. Tracą one ważność po upływie 90 dni od daty zakupu niezależnie od tego, czy zostały wykorzystane wszystkie godziny.

### **8.6 Warsztaty dotyczące Kluczowych Wskaźników Wydajności IBM Coremetrics**

Warsztaty te, obejmujące maksymalnie 40 godzin szkolenia, pomogą nowym i obecnym Klientom w lepszym wykorzystaniu danych do celów analitycznych i do podejmowania decyzji. Warsztaty zapewniają poradnictwo w zakresie kluczowych wskaźników wydajności oraz wykorzystywania raportów do osiągania celów biznesowych. Usługi można zakupić według Identyfikatora Klienta. Tracą one ważność po upływie 90 dni od daty zakupu niezależnie od tego, czy zostały wykorzystane wszystkie godziny.

## **8.7 Warsztaty IBM Coremetrics Explore**

Warsztaty te, obejmujące maksymalnie 40 godzin szkolenia, umożliwią menedżerom Klienta lepsze wykorzystanie danych do celów analitycznych oraz do opracowania strategii znacznikowania atrybutów w taki sposób, aby jak najlepiej prowadzić analizy. Usługi można zakupić według Identyfikatora Klienta. Tracą one ważność po upływie 90 dni od daty zakupu niezależnie od tego, czy zostały wykorzystane wszystkie godziny.

## **8.8 Warsztaty IBM Coremetrics Enablement**

W ramach tych warsztatów, obejmujących maksymalnie 30 godzin szkolenia, nowi i obecni Klienci dowiedzą się, jak odpowiednio znacznikować serwis WWW we własnym zakresie zamiast angażować w to inżyniera wdrożeniowego. Usługi można zakupić według Identyfikatora Klienta. Tracą one ważność po upływie 90 dni od daty zakupu niezależnie od tego, czy zostały wykorzystane wszystkie godziny.

## **8.9 Warsztaty IBM Coremetrics Category Definition File**

Warsztaty te, obejmujące maksymalnie 32 godziny, pomogą Klientom zbudować solidną strukturę klasyfikacji produktów w celu poprawy jakości danych używanych w raportach dotyczących sprzedaży. Usługi można zakupić według Identyfikatora Klienta. Tracą one ważność po upływie 90 dni od daty zakupu niezależnie od tego, czy zostały wykorzystane wszystkie godziny.

## **9. Zawieszenie korzystania z oferty IBM SaaS i rozwiązanie**

### **9.1 Zawieszenie**

#### **9.1.1 Zawieszenie konta Użytkownika**

W przypadku naruszenia niniejszych Warunków Używania, Umowy albo Regulaminu Usług, nielegalnego zawłaszczenia majątku intelektualnego IBM lub naruszenia obowiązującego prawa przez Użytkownika oferty IBM SaaS, IBM zastrzega sobie prawo do zawieszenia lub odebrania dostępu do oferty IBM SaaS w stosunku do Użytkownika, który dopuścił się naruszenia i/lub usunięcia w dowolnej chwili Zawartości tego Użytkownika. IBM powiadomi Klienta o podjęciu jakichkolwiek działań związanych z zawieszeniem lub odebraniem dostępu.

#### **9.1.2 Zawieszenie konta Klienta**

Jeśli na koncie Klienta występują zaległości w opłatach wynoszące co najmniej 30 dni (z wyjątkiem opłat objętych w danym momencie sporami prowadzonymi w dobrej wierze), w uzupełnieniu innych praw i zadośćuczynienia IBM zastrzega sobie prawo do zawieszenia udostępniania Klientowi oferty IBM SaaS, bez ponoszenia odpowiedzialności wobec Klienta, dopóki takie należności nie zostaną w pełni spłacone. Zawieszenie takie może wejść w życie jedynie wówczas, gdy IBM powiadomi Klienta w formie pisemnej o zaległościach na koncie z co najmniej 10-dniowym wyprzedzeniem.

### **9.2 Rozwiązanie**

IBM może wypowiedzieć Klientowi dostęp do oferty IBM SaaS z uzasadnionych przyczyn, jeśli Klient nie przestrzega warunków Umowy albo niniejszych Warunków Używania oraz nie naprawi tego naruszenia w odpowiednim czasie po otrzymaniu pisemnego powiadomienia od IBM. W przypadku wypowiedzenia zakończony zostanie dostęp i anulowane zostaną inne prawa Klienta do oferty IBM SaaS. W takim przypadku Klient i jego Użytkownicy oferty IBM SaaS mają obowiązek zaprzestać dalszego korzystania z oferty IBM SaaS oraz muszą zniszczyć wszelkie kopie Oprogramowania Pomocniczego związanego z tą ofertą, które znajdują się w ich posiadaniu albo pod ich kontrolą.

## **10. Odnowienie Okresu Subskrypcji**

### **10.1 Automatyczne odnowienie Okresu Subskrypcji**

W przypadku klientów, którzy zawarli Międzynarodową Umowę IBM Passport Advantage lub Międzynarodową Umowę IBM Passport Advantage Express, do niniejszej oferty IBM SaaS mają zastosowanie warunki dwóch pierwszych akapitów paragrafu 3.5.4 Umowy („Roczne Odnowienie Subskrypcji i Wsparcia Oprogramowania oraz Wybranego Wsparcia”), w tym wszelkie stosowne warunki specyficzne dla poszczególnych krajów, przy czym na potrzeby niniejszych Warunków Używania:

- a. określenia „subskrypcja i wsparcie oprogramowania” oraz „Wybrane Wsparcie” zostają zastąpione określeniem „Okres Subskrypcji Oferty IBM SaaS”; oraz
- b. aby zapobiec automatycznemu odnawianiu Okresu Subskrypcji Oferty IBM SaaS, Klient musi dostarczyć IBM pisemne powiadomienie o anulowaniu na 90 (dziewięćdziesiąt) dni przed zakończeniem odpowiedniego Okresu Subskrypcji.

## 10.2 Konieczność odnowienia przez Klienta

W przypadku klientów, którzy zawarli Międzynarodową Umowę IBM Dotyczącą Wybranych Ofert IBM SaaS, bez względu na stanowiące inaczej warunki tejże Umowy (w tym warunki specyficzne dla poszczególnych krajów), oferta IBM SaaS nie będzie ulegała odnowieniu z końcem początkowego Okresu Subskrypcji. W celu dalszego korzystania z oferty IBM SaaS po upływie początkowego Okresu Subskrypcji Klient musi uzyskać nową subskrypcję oferty IBM SaaS zgodnie z warunkami Międzynarodowej Umowy IBM Passport Advantage lub Międzynarodowej Umowy IBM Passport Advantage Express.

## 11. Serwisowanie w sytuacjach awaryjnych i serwisowanie planowane

IBM może w regularnych odstępach czasu przeprowadzać planowe czynności serwisowe w terminach zdefiniowanych przez IBM. Mogą pojawić się inne zaplanowane lub niezaplanowane przestoje.

W takich okresach oferta IBM SaaS nie będzie dostępna.

## 12. Aktualizacje; obowiązujące warunki oraz upoważnienie do automatycznych aktualizacji

Niniejsze Warunki Używania obowiązują w stosunku do wszelkich rozszerzeń, modyfikacji, wariantów, podwersji, aktualizacji, suplementów, dodatków i elementów zastępujących komponenty oferty IBM SaaS (zwanymi zbiorczo „Aktualizacjami”), które IBM może udostępnić, z zastrzeżeniem dodatkowych warunków dostarczonych przez IBM i obowiązujących w odniesieniu do takich Aktualizacji. Klient udziela IBM upoważnienia do automatycznego przesyłania Aktualizacji, uzyskiwania dostępu do Aktualizacji, instalowania Aktualizacji i dostarczania Aktualizacji do oferty IBM SaaS w inny sposób zgodnie ze standardowymi procedurami operacyjnymi IBM bez dodatkowych powiadomień i bez potrzeby uzyskiwania dalszej zgody. IBM nie jest w żaden sposób zobowiązany do tworzenia, udostępniania lub instalowania Aktualizacji. Żadne postanowienie Warunków Używania, niezależnie od interpretacji, nie nakłada na IBM takiego obowiązku.

## 13. Aktualizacja Warunków Używania

IBM zastrzega sobie prawo do modyfikowania niniejszych Warunków Używania w dowolnym momencie w trybie przedstawienia Klientowi zmodyfikowanych warunków, przy czym modyfikacje takie mają zastosowanie wyłącznie do potencjalnego dalszego korzystania z oferty IBM SaaS. Dalsze korzystanie przez Klienta z oferty IBM SaaS jest równoważne z zaakceptowaniem zmodyfikowanych Warunków Używania.

## 14. Wsparcie techniczne

Wsparcie techniczne jest oferowane w odniesieniu do oferty IBM SaaS i Oprogramowania Pomocniczego (zależnie od okoliczności) w Okresie Subskrypcji. Takie wsparcie techniczne jest oferowane razem z ofertą IBM SaaS i nie jest dostępne jako oddzielna oferta.

Informacje na temat wsparcia technicznego można uzyskać pod następującym adresem URL:

[http://www-01.ibm.com/software/data/support/coremetrics\\_support\\_comm.html](http://www-01.ibm.com/software/data/support/coremetrics_support_comm.html).

## 15. Ochrona i bezpieczeństwo danych

### 15.1 Zobowiązania Klienta

Klient pełni funkcję wyłącznego administratora danych osobowych w odniesieniu do wszelkich Danych Osobowych dostarczonych IBM przez Klienta lub za jego pośrednictwem; jako wyłączny Administrator Danych Osobowych, Klient jest zobowiązany do przestrzegania wszelkich obowiązujących przepisów o ochronie danych i praw o zbliżonym charakterze, takich jak Dyrektywa UE nr 95/46/WE (oraz przepisy wykonawcze do tej Dyrektywy), regulujące przetwarzanie Danych Osobowych i szczególnych kategorii danych w rozumieniu ww. Dyrektywy i przepisów wykonawczych do niej.

Klient zobowiązuje się uzyskać wszelkie wymagane prawem pozwolenia, upoważnienia i zezwolenia oraz ujawnić wszelkie niezbędne informacje przed (i) umieszczeniem Danych Osobowych w Zawartości oraz (ii) użyciem Oprogramowania Pomocniczego i oferty IBM SaaS.

Klient potwierdza, że (i) ponosi wyłączną odpowiedzialność za wszelkie Dane Osobowe, które mogą znajdować się w Zawartości, w tym za wszelkie informacje, które dowolny Użytkownik oferty IBM SaaS udostępni osobom trzecim w imieniu Klienta; oraz (ii) stwierdził, że zabezpieczenia przedstawione w niniejszych Warunkach Używania zapewniają odpowiedni poziom ochrony Danych Osobowych.

Klient ponosi wyłączną odpowiedzialność za określenie celów i środków przetwarzania Danych Osobowych przez IBM w ramach niniejszych Warunków Używania, w tym za określenie, czy przetwarzanie tych Danych zgodnie z instrukcjami Klienta nie spowoduje naruszenia przez IBM regulacji dotyczących ochrony danych osobowych.

## 15.2 Zobowiązania IBM

IBM będzie przetwarzać Dane Osobowe tylko w takim zakresie, w jakim to będzie niezbędne do świadczenia oferty IBM SaaS, i tylko w tym celu.

IBM będzie przetwarzać Dane Osobowe tylko w celu udostępniania oferty IBM SaaS zgodnie z opisem przekazanym przez IBM. Klient potwierdza, że opis przekazany przez IBM jest zgodny z instrukcjami Klienta dotyczącymi przetwarzania.

IBM dołoży uzasadnionych starań, aby stosować zabezpieczenia określone w niniejszych Warunkach Używania; ponadto z chwilą zakończenia lub wygaśnięcia niniejszych Warunków Używania lub Umowy IBM zniszczy wszelkie Dane Osobowe lub zwróci je Klientowi.

Jeśli Klient albo administrator danych osobowych Klienta jest zobowiązany na mocy regulacji dotyczących ochrony danych osobowych do podawania informacji o tych Danych albo zapewniania dostępu do Danych Osobowych osobie fizycznej lub odpowiedniemu organowi, IBM będzie w uzasadnionym zakresie współpracować z Klientem w celu udostępnienia ww. informacji lub zapewnienia dostępu.

## 15.3 Przenoszenie danych za granicę

Klient zgadza się, że w ramach świadczenia oferty SaaS IBM może, mając ku temu uzasadnione podstawy, zdecydować o przeniesieniu Zawartości wraz z Danymi Osobowymi za granicę kraju, informując Klienta o tym, do jakich podmiotów i krajów przekazano Zawartość i Dane. Zawartość i Dane mogą zostać przekazane do kraju nienależącego do Europejskiej Strefy Ekonomicznej albo do kraju, który nie został określony przez Komisję Europejską jako kraj zapewniający odpowiedni poziom ochrony danych. Klient zgadza się, że oferta IBM SaaS może być świadczona przez takie podmioty i z takich krajów; Klient ponosi pełną odpowiedzialność za określenie, czy przekazanie Danych Osobowych poza granicę kraju na warunkach niniejszych Warunków Używania jest zgodne z obowiązującymi regulacjami dotyczącymi ochrony danych osobowych. IBM będzie w uzasadnionym zakresie współpracować z Klientem w celu ułatwienia Klientowi lub administratorowi danych osobowych Klienta realizacji zobowiązań prawnych, w tym uzyskania obowiązujących pozwoleń.

## 15.4 Bezpieczeństwo danych

IBM podejmie (zgodnie z przyjętymi i okresowo weryfikowanymi procedurami) uzasadnione z ekonomicznego punktu widzenia działania, aby wdrożyć:

- mechanizmy kontroli mające na celu ograniczenie dostępu bez uprawnień do pomieszczeń, w których jest przechowywana i przetwarzana Zawartość;
- mechanizmy mające na celu ochronę integralności urządzeń, w których jest przechowywana i przetwarzana Zawartość;
- przeglądy bezpieczeństwa mające na celu rozpoznawanie i usuwanie słabych punktów zabezpieczeń występujących w systemach, sieciach, systemach operacyjnych i aplikacjach;
- mechanizmy kontroli ruchu w sieci lokalnej i sieci WWW oraz ruchu związanego z wiadomościami e-mail, które pozwolą ograniczyć dostęp bez uwierzytelnienia oraz zapewnią ochronę przed skutkami występowania znanych i przewidywanych słabych punktów zabezpieczeń;
- mechanizmy kontroli umożliwiające zarządzanie problemami i zmianami oraz rejestrowanie czynności administracyjnych wykonywanych w urządzeniach.

## 16. Zgodność z obowiązującymi przepisami prawa dotyczącymi eksportu

Strony zgadzają się przestrzegać wszelkich obowiązujących przepisów i regulacji dotyczących importu i eksportu, w tym przepisów Stanów Zjednoczonych odnośnie embargo i sankcji oraz regulacji zakazujących eksportu przez niektórych użytkowników końcowych lub eksportu w celach objętych zakazem (w tym w celu zastosowania w broni jądrowej, chemicznej, biologicznej, balistycznej lub orbitalnej). Klient oświadcza, że Zawartość nie podlega w całości ani w żadnej części przepisom regulacji ITAR (International Traffic in Arms Regulation — przepisy dotyczące międzynarodowego handlu bronią) Stanów Zjednoczonych. Klient potwierdza, że IBM może wykorzystywać do zdalnego wspomagania



świadczenia oferty IBM SaaS zasoby globalne (osoby bez prawa pobytu stałego zatrudnione lokalnie albo personel zatrudniony w lokalizacjach na całym świecie). Klient oświadcza, że Zawartość dostępna dla IBM w ramach oferty IBM SaaS nie wymaga zezwoleń eksportowych ani nie podlega ograniczeniom eksportu do pracowników i zasobów globalnych IBM nakładanym przez obowiązujące przepisy eksportowe.

## **17. Zabezpieczenie przed roszczeniami**

Klient zgadza się zabezpieczać i chronić IBM przed roszczeniami osób trzecich powstałymi w związku z: 1) naruszeniem Regulaminu Usług przez Klienta lub dowolnego Użytkownika oferty IBM SaaS; lub 2) Zawartością utworzoną w ramach oferty IBM SaaS lub dostarczoną, przesłaną, lub przekazaną do usługi IBM SaaS przez Klienta lub dowolnego Użytkownika oferty IBM SaaS.

## **18. Naruszenie praw autorskich**

IBM stosuje zasadę poszanowania praw własności intelektualnej innych stron. Aby zgłosić naruszenie praw autorskich, należy skorzystać ze strony „Digital Millennium Copyright Act Notices” pod adresem <http://www.ibm.com/legal/us/en/dmca.html>.

## **19. Gwarancja i zastrzeżenia**

### **19.1 Brak gwarancji**

Z ZASTRZEŻENIEM BEZWZGLĘDNIEM OBOWIĄZUJĄCYCH GWARANCJI, KTÓRYCH NIE MOŻNA WYŁĄCZYĆ, IBM NIE UDZIELA NIE UDZIELA JAKICHKOLWIEK GWARANCJI (W TYM TAKŻE WYŁĄCZA RĘKOJMIĘ) ORAZ NIE USTALA WARUNKÓW, ZARÓWNO WYRAŹNYCH JAK I DOMNIEMANYCH, DOTYCZĄCYCH OFERTY IBM SaaS, A W SZCZEGÓLNOŚCI DOMNIEMANYCH GWARANCJI LUB WARUNKÓW PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, ZADOWALAJĄCEJ JAKOŚCI, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, GWARANCJI WŁASNOŚCI, ORAZ GWARANCJI LUB WARUNKÓW NIENARUSZANIA PRAW OSÓB TRZECICH.

## **20. Warunki specyficzne oferty IBM SaaS**

W związku z używaniem przez Klienta oferty IBM SaaS Klient zgadza się i potwierdza, że: (i) Użytkownicy oferty IBM SaaS mogą publikować swoje imiona i nazwiska, stanowiska, nazwy przedsiębiorstw i fotografie w ramach ich profilu (zwanego dalej „Profilem”), widocznego dla innych Użytkowników oferty IBM SaaS oraz (ii) Klient może w dowolnym czasie zażądać skorygowania lub usunięcia Profilu Użytkownika oferty IBM SaaS i żądanie to zostanie spełnione, przy zastrzeżeniu jednak, że usunięcie Profilu może uniemożliwić dostęp do oferty IBM SaaS.

Jeśli Klient lub Użytkownik oferty IBM SaaS będzie przysyłać Treść do serwisu WWW lub innej usługi osoby trzeciej, która jest powiązana z ofertą IBM SaaS lub udostępniana za jej pośrednictwem, to Klient i Użytkownik oferty IBM SaaS udzieli IBM zgody na podjęcie działań umożliwiających takie przesyłanie Treści, jednakże z zastrzeżeniem, że interakcja będzie zachodzić wyłącznie między Klientem a serwisem lub usługą osoby trzeciej. IBM nie udziela żadnych gwarancji (w tym również wyłącza rękojmię) ani nie składa żadnych deklaracji dotyczących takich serwisów lub usług osób trzecich oraz nie ponosi odpowiedzialności za takie serwisy lub usługi osób trzecich.

### **20.1 IBM Coremetrics Web Analytics**

Opłata za subskrypcję produktu IBM Coremetrics Web Analytics obejmuje następujące elementy:

- a. Na podstawie oceny dokonanej przez IBM Klient otrzyma Identyfikatory Klienta w liczbie odpowiedniej do potrzeb związanych z analizą sposobu korzystania z sieci WWW. Jeśli będzie to konieczne, w ramach powyższej puli Klient otrzyma bezpłatnie od 1 do 50 Identyfikatorów Klienta, natomiast dalsze Identyfikatory Klienta (powyżej 50) będą podlegały opłacie.
- b. Moduł IBM Coremetrics Explore, w tym 50 (pięćdziesiąt) raportów modułu Explore miesięcznie
- c. 10 (dziesięć) segmentów raportów
- d. 5 (pięć) okresów przypisania
- e. IBM Coremetrics Benchmark
- f. IBM Coremetrics Digital Data Exchange
- g. IBM Coremetrics Web Analytics Report Module for IBM WebSphere Commerce
- h. IBM Coremetrics LIVE Profiles
- i. IBM Coremetrics Monitor



- j. IBM Coremetrics Enterprise Dashboard
- k. IBM Coremetrics Export
- l. IBM Coremetrics Multi-Byte Character Support (zależnie od okoliczności może mieć zastosowanie opłata za migrację)

## 20.2 IBM Coremetrics Enterprise Analytics

W przypadku IBM Coremetrics Enterprise Analytics następujące zmiany mają zastosowanie w stosunku do elementów zawartych w ofercie IBM Coremetrics Web Analytics:

- a. Oferta obejmuje pięćdziesiąt (50) raportów modułu Explore miesięcznie, niezależnie od liczby serwisów WWW zarządzanych przez usługę Coremetrics Enterprise Analytics. Każdy wprowadzony raport modułu Explore, który jest uruchamiany na potrzeby serwisu, będzie liczony oddzielnie i odejmowany od pięćdziesięciu (50).
- b. Dla każdego serwisu WWW zarządzanego przez usługę Coremetrics Enterprise Analytics raport będzie zawierać dziesięć (10) segmentów.
- c. Dla każdego serwisu WWW zarządzanego przez usługę Coremetrics Enterprise Analytics raport będzie obejmował pięć (5) okresów przypisania.

## 20.3 Usługa IBM Coremetrics Benchmark

Usługi testów porównawczych IBM (ang. *IBM Benchmark Services*) są standardowym elementem oferty IBM SaaS, jednakże korzystanie z nich jest *opcjonalne*. Jeśli Klient *nie* chce korzystać z powyższych usług, to powinien powiadomić o tym odpowiedniego przedstawiciela handlowego. Jednocześnie Klient uznaje, że w związku ze świadczeniem usług testów porównawczych IBM musi przygotowywać, przetwarzać i analizować Dane Sumaryczne dotyczące klientów IBM oraz uzyskiwać dostęp do takich Danych Sumarycznych, a także generować na podstawie Danych Sumarycznych dotyczących Klienta Dane Zbiorcze, które są wykorzystywane w ramach poszczególnych usług testów porównawczych IBM. IBM zobowiązuje się nie ujawniać jakichkolwiek Danych Sumarycznych dotyczących Klienta osobom trzecim oraz nie podawać takich Danych Sumarycznych do wiadomości publicznej w sposób, który umożliwiłby zidentyfikowanie Klienta bądź jego marek produktów lub znaków towarowych, jak również zidentyfikowanie jakiegokolwiek Odwiedzającego. Z zastrzeżeniem powyższych postanowień dotyczących świadczenia usług testów porównawczych IBM, żaden z zapisów Umowy nie ogranicza prawa IBM do: (i) dodawania Danych Sumarycznych dotyczących Klienta do Danych Sumarycznych dotyczących innych klientów w celu stworzenia puli Danych Zbiorczych, wykorzystywania Danych Sumarycznych dotyczących Klienta do uzyskiwania dostępu do Danych Zbiorczych lub ich analizowania bądź ujawniania lub wykorzystywania takich Danych Zbiorczych oraz (ii) wykorzystywania Danych Sumarycznych dotyczących Klienta do świadczenia Usług na rzecz Klienta oraz umożliwiania Klientowi korzystania z usługi testów porównawczych IBM. Dane Sumaryczne dotyczące Klienta nie będą w żadnym przypadku ujawniane w sposób inny niż uprzednio zatwierdzony przez Klienta na piśmie. Jednocześnie Klient zobowiązuje się nie dystrybuować i nie udostępniać w inny sposób osobom trzecim jakichkolwiek przekazanych mu raportów związanych z usługami testów porównawczych IBM lub ich treści bądź jakichkolwiek Danych Sumarycznych lub Danych Zbiorczych bez wcześniejszej pisemnej zgody IBM. Wyjątek od powyższej zasady stanowi udostępnianie takich informacji doradcom i wykonawcom, którzy mogą zostać zatrudnieni w związku z korzystaniem przez Klienta z Usług, przy czym w każdym takim przypadku konieczne jest zawarcie z takimi podmiotami umowy o zachowaniu poufności w postaci zbliżonej do klauzuli dotyczącej poufności zawartej w Umowie. Raporty związane z usługami testów porównawczych IBM i ich zawartość oraz Dane Zbiorcze są własnością IBM i stanowią Informacje Poufne w rozumieniu klauzuli dotyczącej poufności zawartej w Umowie. Klient może przekazywać kopie takich raportów związanych z usługą testów porównawczych IBM swoim pracownikom i konsultantom oraz udostępniać takie raporty powyższym osobom pod warunkiem, że osoby te zostaną poinformowane o zakazie ujawniania raportów i ich treści osobom trzecim.

- a. „**Dane Sumaryczne**” to określone kluczowe wskaźniki wydajności dotyczące pojedynczego klienta IBM.
- b. „**Dane Zbiorcze**” to wszystkie Dane Sumaryczne uzyskane od poszczególnych klientów IBM korzystających z usługi testów porównawczych IBM obejmującej określoną Podkategorię Branżową.
- c. „**Podkategoria Branżowa**” oznacza grupę nie mniej niż 4 (czterech) klientów korzystających z usługi testów porównawczych IBM, którzy prowadzą podobną działalność gospodarczą z punktu widzenia sprzedawanych produktów i rynków docelowych (np. odzież, biżuteria, materiały biurowe itd.).

## **21. Postanowienia ogólne**

Jeśli którekolwiek z postanowień niniejszych Warunków Używania okaże się nieważne lub nieskuteczne, pozostałe postanowienia Warunków zachowują pełną moc prawną i skuteczność. Niewymaganie przez jedną ze Stron rygorystycznego przestrzegania zobowiązań umownych lub nieskorzystanie przez Stronę z przysługującego jej prawa nie pozbawiają żadnej ze Stron uprawnienia do wymagania przestrzegania postanowień lub do skorzystania z jej praw, zarówno w odniesieniu do oryginalnego uchybienia, jak i do kolejnych uchybień. Postanowienia niniejszych Warunków Używania, które ze względu na swój charakter obowiązują po rozwiązaniu Warunków lub zakończeniu Okresu Subskrypcji, zachowują moc aż do ich wypełnienia i obowiązują następców i cesjonariuszy Stron.

## **22. Kompletność Umowy**

Kompletna umowa pomiędzy Stronami składa się z niniejszych Warunków Używania oraz Umowy i zastępuje wszelkie wcześniejsze porozumienia ustne lub pisemne pomiędzy Klientem a IBM. W przypadku sprzeczności postanowień niniejszych Warunków Używania oraz Umowy postanowienia Warunków mają znaczenie rozstrzygające nad postanowieniami Umowy.

Dodatkowe lub rozbieżne warunki określone w pismach od Klienta (takich jak zamówienie, potwierdzenie lub wiadomość e-mail) uznaje się za nieważne. Niniejsze Warunki Używania mogą być zmienione jedynie w sposób w nich określony.

## Część 2 — Warunki dla poszczególnych krajów

Następujące warunki zastępują lub modyfikują warunki przywołane w Części 1. Wszystkie warunki Części 1, które nie podlegają niniejszym zmianom, pozostają niezmienione i zachowują skuteczność. Niniejsza Część 2 zawiera zmiany niniejszych Warunków Używania i obejmuje:

- poprawki obowiązujące w krajach Azji Wschodniej;
- poprawki obowiązujące w krajach Europy, Bliskiego Wschodu i Afryki.

### POPRAWKI OBOWIĄZUJĄCE W KRAJACH AZJI WSCHODNIEJ

#### AUSTRALIA

##### 19. Warranty and Exclusions

*The following is added to the end of Section 19:*

Although IBM specifies that there are no warranties, Customer may have certain rights under the Competition and Consumer Act 2010 or other legislation and are only limited to the extent permitted by the applicable legislation.

#### NOWA ZELANDIA

##### 19. Warranty and Exclusions

*The following is added to the end of Section 19:*

Although IBM specifies that there are no warranties, Customer may have certain rights under the Consumer Guarantees Act 1993 or other legislation which cannot be excluded or limited. The Consumer Guarantees Act 1993 will not apply in respect of any goods which IBM provides, if Customer requires the goods for the purposes of a business as defined in that Act.

### POPRAWKI OBOWIĄZUJĄCE W KRAJACH EUROPY, BLISKIEGO WSCHODU I AFRYKI (EMEA)

#### KRAJE CZŁONKOWSKIE UNII EUROPEJSKIEJ

*W paragrafie 19 („Gwarancja i zastrzeżenia”) dodaje się następujący zapis:*

W krajach Unii Europejskiej klientom przysługują prawa wynikające z obowiązujących krajowych aktów prawnych, którym podlega sprzedaż artykułów konsumpcyjnych. Na prawa takie nie mają wpływu postanowienia niniejszego paragrafu 19 („Gwarancja i zastrzeżenia”).

#### AUSTRIA

##### 19. Warranty and Exclusions

*If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 19 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following:*

##### 19. Warranties and Exclusions

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS announcement and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("Ausschluß der Gewährleistung").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

#### NIEMCY

##### 19. Warranty and Exclusions

*If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 19 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following:*

##### 19. Warranties and Exclusions

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS announcement and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("Ausschluß der Gewährleistung").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

## **IRLANDIA**

### **19. Warranty and Exclusions**

*The following paragraph is added:*

Except as expressly provided in these terms and conditions, or Section 12 of the Sale of Goods Act 1893 as amended by the Sale of Goods and Supply of Services Act, 1980 (the "1980 Act"), all conditions or warranties (express or implied, statutory or otherwise) are hereby excluded including, without limitation, any warranties implied by the Sale of Goods Act 1893 as amended by the 1980 Act (including, for the avoidance of doubt, Section 39 of the 1980 Act).

## **IRLANDIA I WIELKA BRYTANIA**

### **22. Entire Agreement**

*The following sentence is added at the beginning of this Section 22:*

Nothing in the following paragraphs shall have the effect of excluding or limiting liability for fraud.